

Na osnovi članaka 2., 48. i 49. Zakona o predškolskom odgoju i naobrazbi („Narodne novine“ broj 10/97. i 107/07.) i članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (»Narodne novine«, broj 33/01., 60/01., 129/05., 109/07., 125/08. i 36/09.), Gradsko vijeće Grada Pazina, na sjednici održanoj dana ----- 2011. godine, donijelo je

**Program javnih potreba  
u području predškolskog odgoja i naobrazbe  
za Grad Pazin u 2012. godini**

**Članak 1.**

Ovim Programom utvrđuju se oblici, opseg i način zadovoljavanja javnih potreba u području predškolskog odgoja i naobrazbe za Grad Pazin, te obim, način i dinamika financiranja tih potreba u 2012. godina iz Proračuna Grada Pazina.

Javne potrebe iz stavka 1. zadovoljavat će se ostvarivanjem: 1) primarnih 9,5-satnih i drugih programa za deset (10) dječjih skupina uzrasta od navršene treće godine života do polaska u osnovnu školu u skladu s točkom 15. Zakona o predškolskom odgoju i naobrazbi; 2) 9,5-satnog programa za jednu (1) mješovitu vrtićko – jasličku grupu od navršene druge do treće godine života; 3) 9,5-satnog programa za dvije (2) dječje skupine uzrasta od navršene prve godine života; 4) ulaganjem u osnovna sredstva Vrtića (investicijsko održavanje); 5) praćenjem kvalitete prehrane djece kroz laboratorijske usluge Zavoda za javno zdravstvo Istarske županije 6) pripremnim ulaganjima kroz projektnu dokumentaciju za rekonstrukciju zgrade Dječjeg vrtića; 7) ostvarivanjem programa Dana dječje radosti te 8) programa Društva „Naša djeca“ Pazin.

**Članak 2.**

U smislu članka 1. ovog Programa, u Proračunu Grada Pazina za 2012. godinu osigurat će se sredstva za:

**a) Dječji vrtić "Olga Ban" Pazin**

1. Plaće djelatnika (brutto)	6.732.000,00
2. Pravo po Kolektivnom ugovoru	1.060.000,00
3. Investicijsko održavanje zgrade	10.000,00
4. Laboratorijske usluge Zavoda za javno zdravstvo	12.000,00
5. Nabavljanje opreme	10.000,00
6. Rekonstrukcija zgrade (projektna dokumentacija)	100.000,00
<b>Ukupno redoviti programi</b>	<b>7.924.000,00</b>

**b) Ostali programi za djecu**

7. Program Dan dječje radosti	50.000,00
8. Programi Društva "Naša djeca"	
a) Redovita djelatnost (programi)	30.000,00
b) Škola plivanja (udio)	5.000,00
<b>Ukupno Ostali programi</b>	<b>85.000,00</b>

**S V E U K U P N O (a + b) 8.009.000,00**

**Članak 3.**

Sredstva iz članka 2., točke 1. ovoga Programa doznačivat će se iz Proračuna Grada Pazina na žiro – račun Dječjeg vrtića "Olga Ban" Pazin u pravilu mjesečno, po 1/12, s razmjerno ostvarenju primarnih programa Vrtića, sredstva iz članka 2. točke 2. – kako dospijevaju pojedina prava (prijevoz na posao i s posla, jubilarne nagrade, otpremnine i ostalo), a sredstva iz točke 3., 4. i 6. istog članka –

na osnovi dostavljene uredne dokumentacije i Zahtjeva – prvi dio kao predujam nakon početka ostvarivanja dotičnog programa, a drugi dio – nakon ostvarenja programa i nakon dostavljanja konačne dokumentacije i izvještaja o ostvarenju dotičnih programa. O utrošku sredstava iz točki 4. i 6. istog članka odlučit će Gradonačelnik na temelju Ugovora sa Zavodom za javno zdravstvo odnosno ovlaštenim arhitektonskim uredom.

Društvu „Naša djeca“ iz članka 2. točke 7. i 8. b) ovoga Programa doznačivat će se sredstva po zaprimljenom zahtjevu (u pravilu za točku 7. u prosincu, a za točku 8. pod b) u lipnju 2012. godine).

#### **Članak 4.**

Sredstva za prehranu djece tijekom boravka u Dječjem vrtiću i Jaslicama, te sredstva za materijalne troškove Vrtića i za tekuće održavanje osiguravat će se mjesečno uplatama roditelja korisnika usluga Vrtića i Jaslica u skladu s posebnim aktom.

#### **Članak 5.**

Osim programa iz članaka 1. i 2. ovoga Programa, Dječji vrtić Pazin može, u suradnji s roditeljima organizirati i druge (kraće dnevne, višednevne) programe za djecu, za čije ostvarivanje sredstva osiguravaju korisnici tih programa.

#### **Članak 6.**

Odnose u (su)financiranju ukupne djelatnosti Dječjeg vrtića, uključujući Područne vrtiće u Cerovlju, Gračišću, Karojbi, Lupoglavu, Motovunu, Sv. Petru u Šumi i Tinjanu, te uključujući potrebe iz članka 2., točke 1. i 2. ovoga Programa, između Dječjeg vrtića, Grada Pazina i Općina Cerovlje, Gračišće, Karojba, Lupoglav, Motovun, Sv. Petar u Šumi i Tinjan, uređuje Grad Pazin, kao osnivač Vrtića, posebnim Sporazumom za svaku pedagošku godinu.

Odnose u sufinanciranju dijela programa za djecu koja su u Matični vrtić u Pazinu ili u neki od Područnih vrtića upisana iz drugih Općina, uredit će ugovorno Dječji vrtić s tim Općinama u skladu sa Sporazumom iz prethodnoga stavka ovoga članka, primjenjujući planske i kalkulativne veličine na osnovi kojih je utvrđena cijena iz članka 2. točke 1. i 2. Programa.

#### **Članak 7.**

Dječji vrtić Pazin i Društvo "Naša djeca" Pazin obvezni su o ostvarenju svojih programa, o stanju u tim djelatnostima, te o realizaciji i utrošku sredstava iz Proračuna Grada Pazina pisano izvijestiti Gradonačelnika Grada Pazina i Upravni odjel za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti Grada Pazina nakon realizacije tih programa, najkasnije u roku od osam (8) dana od proteka zakonskog roka za predaju završnog računa, a Upravni odjel za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti prati ostvarenje ovoga Programa u cjelini i izvještava o tome Gradonačelnika i Gradsko vijeće Grada Pazina, u pravilu tijekom ožujka ili travnja, za prethodnu godinu.

#### **Članak 8.**

Ovaj Program objavit će se u Službenim novinama Grada Pazina i Općina Cerovlje, Gračišće, Karojba, Lupoglav, Motovun i Sv. Petar u Šumi, a primjenjuje se od 1. siječnja 2012. godine.

KLASA:

URBROJ:

Pazin, \_\_\_\_\_ prosinca 2011.

**GRADSKO VIJEĆE  
GRADA PAZINA**

**Predsjednik  
Gradskog vijeća  
Stjepan Gabrić**

**PRILOG – 1**

	<b>2011.</b>	<b>2012.</b>	<b>Smanjenje/ Povećanje</b>	<b>Indeks 2012/2011.</b>	
	<b>kuna</b>	<b>kuna</b>			
<b>a) Dječji vrtić "Olga Ban" Pazin</b>					
1.	Plaće djelatnika (brutto)	6.765.000,00	6.732.000,00	-33.000,00	99,51
2.	Pravo po Kolektivnom ugovoru	1.030.000,00	1.060.000,00	30.000,00	102,91
3.	Investicijsko održavanje zgrade	0,00	10.000,00	10.000,00	0,00
	Laboratorijske usluge Zavoda za javno				
4.	zdravstvo	12.000,00	12.000,00	0,00	0,00
5.	Nabavljanje opreme	0,00	10.000,00	10.000,00	0,00
	Rekonstrukcija zgrade (projektna				
6.	dokumentacija)	0,00	100.000,00	100.000,00	0,00
7.	Program Predškole	5.000,00	0,00	-5.000,00	0,00
	<b>Ukupno redoviti programi*</b>	<b>7.812.000,00</b>	<b>7.924.000,00</b>	<b>112.000,00</b>	<b>101,43</b>
<b>b) Ostali programi za djecu</b>					
8.	Program Dana dječje radosti	70.000,00	50.000,00	-20.000,00	71,43
9.	Programi Društva "Naša djeca"				
	a) Redovita djelatnost (programi)	30.000,00	30.000,00	0,00	100,00
	b) Škola plivanja (udio)	5.000,00	5.000,00	0,00	100,00
	<b>Ukupno Ostali programi</b>	<b>105.000,00</b>	<b>85.000,00</b>	<b>-20.000,00</b>	<b>80,95</b>
<b>SVEUKUPNO (a + b)</b>					
		<b>7.917.000,00</b>	<b>8.009.000,00</b>	<b>92.000,00</b>	<b>101,16</b>

**PRIJEDLOG, 13.12.2011.**

Na osnovi članka 19. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“ broj 33/01., 60/01., 129/05., 109/07., 125/08. i 36/09.), članka 142. i 143. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnom i srednjem školstvu („Narodne novine“ broj 87/08., 86/09., 92/10., 105/10. – ispravak i 90/11.), i članka 22. Statuta Grada Pazina („Službene novine Grada Pazina“ broj 17/09.), Gradsko vijeće Grada Pazina na sjednici održanoj \_\_\_\_\_ 2011. godine, donijelo je

## **PROGRAM**

### **javnih potreba u području školstva i obrazovanja za Grad Pazin u 2012. godini**

#### **Članak 1.**

Ovim Programom utvrđuju se javne potrebe u području školstva i obrazovanja djece i mladeži, pored onih što se financiraju iz državnog proračuna ili iz drugih izvora, te obim, način i dinamika financiranja tih potreba na području Grada Pazina u 2012. godini.

#### **Članak 2.**

U smislu članka 1. ovoga Programa, u Proračunu Grada Pazina za 2012. godinu osiguravaju se sredstva za:

**2012.**

#### **1. Osnovnu školu Vladimira Nazora Pazin:**

##### **A/ Osnovnoškolsko obrazovanje prema zakonskom standardu**

##### **a) TEKUĆI TROŠKOVI**

1.1. Opći troškovi (po opsegu programa)	1.063.404,00
1.2. Energenti (grijanje, rasvjeta . . .)	1.077.200,00
1.3. Prijevoz učenika (čl. 69. Zakona)	3.448.500,00
1.4. Ostali nespomenuti izdaci	40.000,00

**UKUPNO TEKUĆI TROŠKOVI 5.629.104,00**

**b) FINANCIJSKI RASHODI 25.506,00**

**UKUPNO (a+b) 5.654.610,00**

##### **KAPITALNA ULAGANJA**

1.5. Rashodi za materijal, dijelove i usluge tekućeg i investicijskog održavanja 258.197,00

1.6. Rashodi za proizvedenu dugotrajnu imovinu i za dodatna ulaganja u nefinancijsku imovinu 530.016,00

**SVEUKUPNO DECENTRALIZIRANI IZDATCI 6.442.823,00**

##### **B/ Osnovnoškolsko obrazovanje iznad zakonskog standarda**

1.7. Program produženog boravka	110.000,00
1.8. Program s učenicima s teškoćama u razvoju	110.000,00
1.9. Stručno usavršavanje zaposlenika	11.772,00
1.10. Program stvaralaštva:	
a) Program EKO ŠKOLE	8.000,00
b) Program KUD "Proljeće"	4.000,00
c) Programi izvannastavne aktivnosti	15.000,00
1.11. Investicijsko održavanje	10.000,00
1.12. Prevencija i suzbijanje zaraznih bolesti (Laboratorijske usluge Zavoda za javno zdravstvo)	13.000,00

1.13. Nabavljanje opreme	10.000,00
<b>Ukupno Osnovnoškolsko obrazovanje iznad zakonskog standarda</b>	<b>291.772,00</b>

**UKUPNO ZA OSNOVNU ŠKOLU VLADIMIRA NAZORA PAZIN 6.734.595,00**

**2. Pučko otvoreno učilište - Podružnica Osnovna glazbena škola**

a) Materijalni rashodi (decentr.)	90.000,00
b) Donacije za naknadu plaća	58.000,00
c) Investicijsko održavanje opreme	10.000,00
d) Osiguranje imovine (udio)	3.000,00
<b>Ukupno Potpore OGS</b>	<b>161.000,00</b>

**3. Stipendiranje učenika i studenata 540.000,00**

**4. Potpore Gimnaziji Jurja Dobrile**

4.1. Naš put prema Kvalitetnoj školi	8.000,00
4.2. Međuškolski susreti	14.000,00
4.3. Projekti GLOBE i SEMEP	2.000,00
4.4. Program Na naš način	2.000,00
4.5. Projekt Škola demokracije	3.000,00
4.6. Natjecanja i stvaralaštvo učenika	15.000,00
4.7. Ostale izvannastavne aktivnosti	6.000,00
<b>Ukupno 4.1.-4.7.</b>	<b>50.000,00</b>

**5. Nagrade Grada uspješnim učenicima 12.000,00**

**6. Obilježavanje Svjetskog dana učitelja 10.000,00**

**7. Potpore programima učenika, studenata i mladih**

7.1. Lidrano i Pokret Znanost mladima	12.000,00
7.2. Program školskih praznika	5.000,00
7.3. Gradski savjet mladih	2.000,00
7.4. Škola speleologije za mlade	2.000,00
7.5. Zaklada za poticanje partnerstva i razvoja civilnog društva	15.000,00
<b>Ukupno 7.1.-7.5.</b>	<b>36.000,00</b>

**8. Potpore udrugama učenika, studenata i mladih**

8.1. Radio klub Pazin	12.000,00
8.2. Udruga Veliki mali čovjek	5.000,00
8.3. Gradske udruge mladih	2.500,00
8.4. Klub studenata Istre <i>Mate Balota</i> Zagreb	2.500,00
8.5. Klub studenata Istre u Rijeci	2.500,00
<b>Ukupno 8.1.-8.5.</b>	<b>24.500,00</b>

**9. Odmaralište Špadići - investicijsko održavanje i opremanje 35.000,00**

**SVEUKUPNO (OD 1. DO 9.) 7.603.095,00**

### Članak 3.

Sredstva iz članka 2. točka 1. pod 1.1. (*Opći troškovi*), doznačivat će se Osnovnoj školi *Vladimira Nazora* Pazin u obliku transfera, po 1/12 mjesečno, s naznakom "za opće troškove za mjesec \_\_\_\_/12".

Troškove *energenata* iz članka 2. točka 1. pod 1.2 (struja, lož ulje) za Osnovnu školu *Vladimira Nazora* Pazin, plaćat će izravno Grad Pazin iz svoga Proračuna na osnovi Ugovora s dobavljačima odnosno na osnovi originalnih računa, nakon što Škola Gradu Pazinu dostavi te račune, ovjerene sa strane odgovorne osobe, kao dokaz da su navedena usluga ili trošak stvarno učinjeni.

Troškove *prijevoza učenika* (članak 2., točka 1.3. ovoga Programa), plaćat će Grad Pazin iz svoga Proračuna i to: a) troškove autobusnog prijevoza izravno izabranom autoprijevozniku prema Okvirnom sporazumu na temelju Zakona o javnoj nabavi, na osnovi posebnih Ugovora i ispostavljenih računa, b) troškove ostvarene putem Hrvatskih željeznica i u osobnom prijevozu - Osnovnoj školi *Vladimira Nazora* Pazin, putem transfera, u roku od 15 dana od dana kad Škola Upravnom odjelu za gospodarstvo, financije i proračun dostavi fotokopije računa o ostvarenim troškovima za tu namjenu, potvrđene sa strane odgovorne osobe, s naznakom "za troškove prijevoza učenika željeznicom za mjesec \_\_\_\_/12", odnosno "za troškove osobnoga prijevoza za mjesec \_\_\_\_/12".

Sredstva iz članka 2. točka 2. pod 1.5. i 1.6. ovoga Programa (*kapitalna ulaganja, investicijsko i tekuće održavanje*), koristit će se u skladu s posebnim planovima koje će donijeti Gradonačelnik Grada Pazina.

Sredstva iz članka 2. točka 1. pod 1.7. do 1.13. i točka 4. ovoga Programa služe kao udio i kao potpora Grada Pazina dotičnim ustanovama za ostvarivanje navedenih programa i aktivnosti, te za poticanje tih ustanova na provođenje njihovih programa unapređivanja rada s djecom i mladima i programa prevencije poremećaja u ponašanju djece i mladih, a doznačivat će se njihovim korisnicima usporedno s ostvarivanjem tih programa i aktivnosti, na osnovi dostavljene dokumentacije i podataka, te na osnovi posebnih izvješća, u skladu s ostvarivanjem Proračuna Grada Pazina za 2012. godinu.

Sredstva iz članka 2., točka 2. pod a) i b) doznačivat će se na žiro-račun dotičnih korisnika za navedene namjene, u pravilu mjesečno, odnosno kad dospiju pojedina prava, po 1/12, u skladu s ostvarivanjem programa rada te ustanove odnosno u skladu s ostvarivanjem Proračuna Grada Pazina.

Sredstva iz članka 2. točka 2. pod c) i d) za investicijsko održavanje i za osiguranje imovine doznačivat će se Osnovnoj glazbenoj školi kad o tome Upravnom odjelu za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti dostave financijsku, tehničku i drugu dokumentaciju (troškovnici, ponude i drugo), i to u pravilu 50% kao akontacija, a preostalih 50% nakon dostave konačnog obračuna, sve u zavisnosti s ostvarivanjem tih programa i u zavisnosti s ostvarivanjem Proračuna Grada Pazina.

Sredstva iz članka 2. točka 3. ovoga Programa isplaćivat će se mjesečno, u skladu s Pravilnikom o dodjeljivanju stipendija učenicima i studentima Grada Pazina, po 550,00 kuna stipendistima-učenicima i po 700,00 kuna stipendistima-studentima, te prema odluci Gradonačelnika povrh toga po 50,00 kuna mjesečno stipendistima-učenicima koji su u protekloj godini učenja kao stipendisti Grada Pazina postigli prosječan uspjeh iznad 4,50 i stipendistima-studentima koji su u protekloj godini studija kao stipendisti Grada Pazina postigli prosječan uspjeh iznad 4,00, sve u skladu s Ugovorom o stipendiranju, dok postoji to pravo.

Sredstvima iz članka 2. točke 5. i 6. te točke 7.2. do 7.5. ovoga Programa raspolaže Upravni odjel za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti Grada Pazina za navedenu namjenu.

Sredstva iz članka 2. točke 7.1. ovoga Programa namijenjena su kao udio i potpora Grada Pazina za provođenje natjecanja (kulturno-umjetnička, znanost i tehnika, sport) Osnovne i srednjih škola na području Grada Pazina u 2012. godini, a doznačivat će se njihovim korisnicima na osnovi posebnog i dokumentiranog Zahtjeva, usporedno s ostvarivanjem tih natjecanja, zavisno o ostvarivanju Proračuna Grada Pazina.

Udrugama i klubovima iz članka 2. točke 8. ovoga Programa doznačivat će se navedena sredstva u pravilu kvartalno, po 1/4 iznosa, u skladu s ostvarenjem njihovih programa i u skladu s ostvarivanjem Proračuna Grada Pazina u 2012. godini.

Sredstva iz članka 2. točka 9. ovoga Programa namijenjena su za tekuće i investicijsko održavanje i opremanje Odmarališta Špadići u Poreču i njima raspolaže Upravni odjel za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti Grada Pazina za navedenu namjenu.

O ostvarivanju programa iz članka 2. ovoga Programa, o dinamici i načinu financijskog praćenja tih programa, te o namjenskom trošenju sredstava, brine Upravni odjel za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti Grada Pazina.

#### **Članak 4.**

Korisnici sredstava iz članka 2. točke 1., 2., 4., 7. i 8. ovoga Programa podnose Izvještaj o ostvarenju tih programa i aktivnosti i o utrošku sredstava Upravnom odjelu za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti Grada Pazina, odmah po njihovoj realizaciji, odnosno u roku od osam (8) dana od proteka zakonskoga roka za predaju završnog računa, a taj Odjel podnosi Izvještaj o ostvarenju programa i aktivnosti iz članka 2. ovoga Programa i o namjenskom utrošku sredstava - Gradonačelniku i Gradskom vijeću Grada Pazina, u pravilu tijekom ožujka odnosno travnja za prethodnu godinu.

#### **Članak 5.**

Ovaj Program objavit će se u Službenim novinama Grada Pazina i Općina Cerovlje, Gračišće, Karojba, Lupoglav, Motovun i Sv. Petar u Šumi, a primjenjuje se od 1. siječnja 2012. godine.

Klasa:  
Urbroj:  
Pazin, \_\_\_\_ prosinca 2011.

**GRADSKO VIJEĆE GRADA PAZINA**

**Predsjednik  
Gradskog vijeća  
*Stjepan Gabrić***

## PRILOG 1

	2011.	2012.	Smanjenje/ povećanje	Indeks 2012/ 2011.
<b>1. Osnovnu školu Vladimira Nazora Pazin:</b>				
<b>A/ Osnovnoškolsko obrazovanje prema zakonskom standardu</b>				
<b>a) TEKUĆI TROŠKOVI</b>				
1.1. Opći troškovi (po opsegu programa)	1.590.000,00	1.063.404,00	-526.596,00	66,88
1.2. Energenti (grijanje, rasvjeta . . .)	1.100.070,00	1.077.200,00	-22.870,00	97,92
1.3. Prijevoz učenika (čl. 69. Zakona)	3.300.000,00	3.448.500,00	148.500,00	104,50
1.4. Ostali nespomenuti izdaci	40.000,00	40.000,00	0,00	100,00
<b>UKUPNO TEKUĆI TROŠKOVI</b>	<b>6.030.070,00</b>	<b>5.629.104,00</b>	<b>-400.966,00</b>	<b>93,35</b>
<b>b) FINANCIJSKI RASHODI</b>	<b>26.000,00</b>	<b>25.506,00</b>	<b>-494,00</b>	<b>98,10</b>
<b>UKUPNO (a+b)</b>	<b>6.056.070,00</b>	<b>5.654.610,00</b>	<b>-401.460,00</b>	<b>93,37</b>
<b>KAPITALNA ULAGANJA</b>				
1.5. Rashodi za materijal, dijelove i usluge tekućeg i investicijskog održavanja	273.000,00	258.197,00	-14.803,00	94,58
1.6. Rashodi za proizvedenu dugotrajnu imovinu i za dodatna ulaganja u nefinancijsku imovinu	577.800,00	530.016,00	-47.784,00	91,73
<b>SVEUKUPNO DECENTRALIZIRANI IZDATCI</b>	<b>6.906.870,00</b>	<b>6.442.823,00</b>	<b>-464.047,00</b>	<b>93,28</b>
<b>B/ Osnovnoškolsko obrazovanje iznad zakonskog standarda</b>				
1.7. Program produženog boravka	145.000,00	110.000,00	-35.000,00	75,86
1.8. Program s učenicima s teškoćama u razvoju	110.000,00	110.000,00	0,00	100,00
1.9. Stručno usavršavanje zaposlenika	6.000,00	11.772,00	5.772,00	196,20
1.10. Program stvaralaštva:				
a) Program EKO ŠKOLE	8.000,00	8.000,00	0,00	100,00
b) Program KUD "Proljeće"	4.000,00	4.000,00	0,00	100,00
c) Programi izvannastavne aktivnosti	15.000,00	15.000,00	0,00	100,00
1.11. Investicijsko održavanje	382.000,00	10.000,00	-372.000,00	2,62
1.12. Prevencija i suzbijanje zaraznih bolesti (Laboratorijske usluge Zavoda za javno zdravstvo)	10.000,00	13.000,00	3.000,00	130,00
1.13. Nabavljanje opreme	0,00	10.000,00	10.000,00	
<b>Ukupno Osnovnoškolsko obrazovanje iznad zakonskog standarda</b>	<b>680.000,00</b>	<b>291.772,00</b>	<b>-388.228,00</b>	<b>42,91</b>
<b>UKUPNO ZA OSNOVNU ŠKOLU VLADIMIRA NAZORA PAZIN</b>	<b>7.586.870,00</b>	<b>6.734.595,00</b>	<b>-852.275,00</b>	<b>88,77</b>
<b>2. Pučko otvoreno učilište - Podružnica Osnovna glazbena škola</b>				
a) Materijalni rashodi (decentr.)	100.000,00	90.000,00	-10.000,00	90,00
b) Donacije za naknadu plaća	58.000,00	58.000,00	0,00	100,00
c) Investicijsko održavanje opreme	10.000,00	10.000,00	0,00	100,00



d) Osiguranje imovine (udio)	3.000,00	3.000,00	0,00	100,00
<b>Ukupno Potpore OGS</b>	<b>171.000,00</b>	<b>161.000,00</b>	<b>-10.000,00</b>	<b>94,15</b>
<b>3. Stipendiranje učenika i studenata</b>	<b>640.000,00</b>	<b>540.000,00</b>	<b>-100.000,00</b>	<b>84,38</b>
<b>4. Potpore Gimnaziji Jurja Dobrile</b>				
4.1. Naš put prema Kvalitetnoj školi	4.000,00	4.000,00	0,00	100,00
4.2. Međuškolski susreti	7.000,00	7.000,00	0,00	100,00
4.3. Projekti GLOBE i SEMEP	1.000,00	1.000,00	0,00	100,00
4.4. Program Na naš način	1.000,00	1.000,00	0,00	100,00
4.5. Projekt Škola demokracije	1.500,00	1.500,00	0,00	100,00
4.6. Natjecanja i stvaralaštvo učenika	7.500,00	7.500,00	0,00	100,00
4.7. Ostale izvannastavne aktivnosti	87.000,00	87.000,00	0,00	100,00
<b>Ukupno 4.1.-4.7.</b>	<b>109.000,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>-59.000,00</b>	<b>45,87</b>
<b>5. Nagrade Grada uspješnim učenicima</b>	<b>6.000,00</b>	<b>12.000,00</b>	<b>6.000,00</b>	<b>200,00</b>
<b>6. Obilježavanje Svjetskog dana učitelja</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
<b>7. Potpore programima učenika, studenata i mladih</b>				
7.1. Lidrano i Pokret Znanost mladima	12.000,00	12.000,00	0,00	100,00
7.2. Program školskih praznika	5.000,00	5.000,00	0,00	100,00
7.3. Gradski savjet mladih	2.000,00	2.000,00	0,00	100,00
7.4. Škola speleologije za mlade	2.000,00	2.000,00	0,00	100,00
7.5. Zaklada za poticanje partnerstva i razvoja civilnog društva	15.000,00	15.000,00	0,00	100,00
7.6. Program razmjene mladeži	38.500,00	0,00	-38.500,00	0,00
7.7."Program GONG - Mislim globalno, djelujem lokalno"	12.000,00	0,00	-12.000,00	0,00
<b>Ukupno 7.1.-7.7.</b>	<b>86.500,00</b>	<b>36.000,00</b>	<b>-50.500,00</b>	<b>41,62</b>
<b>8. Potpore udrugama učenika, studenata i mladih</b>				
8.1. Radio klub Pazin	10.500,00	12.000,00	1.500,00	114,29
8.2. Udruga Veliki mali čovjek	5.600,00	5.000,00	-600,00	89,29
8.3. Gradske udruge mladih	5.600,00	2.500,00	-3.100,00	44,64
8.4. Klub studenata Istre <i>Mate Balota</i> Zagreb	5.600,00	2.500,00	-3.100,00	44,64
8.5. Klub studenata Istre u Rijeci	0,00	2.500,00	2.500,00	0,00
8.6. Izviđački odred Huhober	10.500,00	0,00	0,00	0,00
<b>Ukupno 8.1.-8.6.</b>	<b>37.800,00</b>	<b>24.500,00</b>	<b>-13.300,00</b>	<b>64,81</b>
<b>9. Odmaralište Špadići - investicijsko održavanje i opremanje</b>	<b>10.000,00</b>	<b>35.000,00</b>	<b>25.000,00</b>	<b>350,00</b>
<b>SVEUKUPNO (OD 1. DO 9.)</b>	<b>8.657.170,00</b>	<b>7.603.095,00</b>	<b>-1.054.075,00</b>	<b>87,82</b>

Na osnovi članaka 1. i 9/a Zakona o financiranju javnih potreba u kulturi (Narodne novine broj 47/90., 27/93. i 38/09.), članka 2. Zakona o financiranju jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave (Narodne novine broj 117/93., 69/97., 33/00., 73/00., 127/00., 59/01., 107/01., 150/02., 147/03., 132/06., 26/07., 73/08), i na osnovi članka 22. Statuta Grada Pazina (Službene novine Grada Pazina broj 17/09.), Gradsko vijeće Grada Pazina na svojoj sjednici održanoj \_\_. prosinca 2011. godine donijelo je ovaj

## **PROGRAM** **javnih potreba u kulturi za Grad Pazin u 2012. godini**

### **Članak 1.**

Ovim Programom utvrđuju se oblici i način poticanja i promicanja kulturnih djelatnosti i programa u području kulture, oblici, opseg, kvaliteta i način ostvarivanja i zadovoljavanja javnih potreba u kulturi za Grad Pazin, te obim, način i dinamika sufinanciranja tih potreba u 2012. godini iz Proračuna Grada Pazina.

Javne potrebe iz stavka 1. ovoga članka poticat će se, promicati i zadovoljavati: 1) ulaganjem određenih sredstava u obnovu, zaštitu i privođenje namjeni ili u investicijsko održavanje i adaptacije objekata kulture i prirodnih i kulturnih dobara, odnosno u pripremu tehničke i druge dokumentacije za obnovu i zaštitu tih dobara, 2) podržavanjem pojedinih akcija i manifestacija u kulturi koje pridonose razvitku, obogaćivanju i promicanju kulturnog života, 3) ostvarivanjem djelatnosti i pojedinačnih programa ustanova kulture, udruga i organizacija u kulturi, te poticanjem i pomaganjem amaterskog kulturno-umjetničkog stvaralaštva, 4) na druge načine i kroz druge programe i sadržaje u skladu sa zakonom, drugim propisima i ovim Programom.

### **Članak 2.**

U smislu članka 1. ovoga Programa, u Proračunu Grada Pazina za 2012. godinu osigurat će se dio sredstava za obnovu i zaštitu kulturnih i prirodnih dobara, za pojedine akcije i manifestacije u kulturi, te za ostvarivanje djelatnosti i programa pojedinih ustanova, udruga i organizacija i za druge kulturne potrebe, i to za:

#### **1. Zaštita i očuvanje kulturnih dobara**

1.1. Crkva sv. Petra i Pavla u Trvižu - nastavak	40.000,00
1.2. Radovi na kaštelu u Pazinu	80.000,00
1.3. Pazin, crkva sv. Nikole	
a) restauracija fresaka	60.000,00
b) popravak zvonika	30.000,00
c) restauracija orgulja	150.000,00
1.4. Lindar-sanacija bastiona Turnić	30.000,00
1.5. Rapicio	50.000,00
<b>Ukupno radovi na kulturnim dobrima</b>	<b>440.000,00</b>
<i>(sa sredstvima Ministarstva kulture i Istarske županije)</i>	

#### **2. Sufinanciranje izdavačke djelatnosti**

2.1. Zbornik Pazinski memorijal	15.000,00
2.2. Istrakonska zbirka	10.000,00
2.3. Zbirka fantastične književnosti	5.000,00
2.4. Posebni izdavački projekti	10.000,00
<b>Ukupno sufinanciranje izdavačke djelatnosti</b>	<b>40.000,00</b>

<b>3. Programska aktivnost "Kuće za pisce"</b>	<b>10.000,00</b>
------------------------------------------------	------------------

<b>4. Obljetnica rođenja biskupa Jurja Dobrile</b>	<b>10.000,00</b>
<b>5. Susreti, smotre i drugi programi u kulturi</b>	
5.1. Europske kratke priče	20.000,00
5.2. Međunarodni susret nakladnika u Pazinu	6.400,00
5.3. Mreža gradova književnosti	12.000,00
5.4. "U Lindaru gradu" - program kulturnog ljeta	4.000,00
5.5. Večer klapa u Trvižu	6.400,00
5.6. Razvoj kulturne strategije	12.000,00
5.7. Donacija za smotru narodne glazbe i plesa središnje Istre	12.800,00
5.8. Susret pjevačkih zborova "Mali kanat"	6.400,00
5.9. "Istrakon"	12.000,00
5.10. Plesni susret Istre	12.000,00
5.11. Susret amaterskih kazališnih družina SKAG-i 2011.	6.400,00
5.12. Festival fantastične književnosti	6.400,00
5.13. Kazališni kamp "Tirena"	6.400,00
5.14. Sajam pazinske knjige	4.000,00
<b>Ukupno susreti, smotre i drugi programi u kulturi</b>	<b>127.200,00</b>
<b>6. Ustanove i udruge u području kulture</b>	
6.1. Društvo likovnih stvaratelja	26.000,00
6.2. Mješoviti pjevački zbor "Roženice"	21.000,00
6.3. Folklorno društvo "Pazin" Pazin	21.000,00
6.4. Limena glazba Pazin	21.000,00
6.5. Katedra čakavskog sabora Pazin	5.500,00
6.6. Državni arhiv u Pazinu	10.500,00
6.7. Centro di ricerche storiche Rovinj	1.500,00
6.8. Udruga "Albus"	5.500,00
6.9. Hrvatsko katol. mladenačko društvo "Seljačka sloga" Trviž	5.500,00
6.10. Katolička udruga prosvjetnih djelatnika - mons. Anton Hek	1.500,00
<b>Ukupno ustanove i udruge u području kulture</b>	<b>119.000,00</b>
<b>7. Ostale udruge</b>	
7.1. Zajednica Talijana Pazin	5.500,00
7.2. Društvo Heki	3.500,00
<b>Ukupno ostale udruge</b>	<b>9.000,00</b>
<b>8. Održavanje spomenika zaslužnim građanima</b>	<b>10.000,00</b>
<b>9. Ostale potrebe u kulturi</b>	<b>21.000,00</b>
<b>10. Pučko otvoreno učilište</b>	
<b>10.1. Podružnica Spomen dom</b>	
RASHODI ZA ZAPOSLENE	183.000,00
a) Plaće djelatnika, brutto	174.000,00
b) Ostali rashodi za zaposlene	9.000,00
c) Materijalni troškovi	105.000,00
d) Glazbeno-scenski, kazališni i drugi programi	60.000,00
e) Investicijsko održavanje	6.000,00

f) Nabavljanje opreme	0,00
g) Osiguranje imovine (udio)	20.000,00
<b>Ukupno Spomen dom</b>	<b>374.000,00</b>
<b>10.2. Dvorana Mirna</b>	<b>2.000,00</b>
<b>Ukupno Pučko otvoreno učilište</b>	<b>376.000,00</b>
<b>11. Gradska knjižnica Pazin</b>	
11.1. Plaće djelatnika, brutto	330.000,00
11.2. Ostali rashodi za zaposlene	9.000,00
11.3. Materijalni troškovi	133.500,00
11.4. Nabava knjiga i publikacija	40.000,00
11.5. Investicijsko održavanje	4.000,00
11.6. Nabava opreme	0,00
11.7. Osiguranje imovine	18.000,00
<b>Ukupno Gradska knjižnica</b>	<b>534.500,00</b>
<b>12. Muzej Grada Pazina</b>	
12.1. Plaće djelatnika, brutto	436.000,00
12.2. Ostali rashodi za zaposlene	20.000,00
12.3. Materijalni troškovi (udio)	78.000,00
12.4. Nabava opreme (udio)	0,00
12.5. Nabava muzejske građe (udio)	12.000,00
12.6. Izložbena djelatnost (udio)	18.000,00
12.7. Izdavačka djelatnost (udio)	5.000,00
12.8. Osiguranje imovine (udio)	30.000,00
<b>Ukupno Muzej Grada Pazina</b>	<b>599.000,00</b>
 <b>Ukupno potrebe u kulturi</b>	 <b>2.295.700,00</b>

### Članak 3.

Sredstva iz članka 2., točka 10.1. pod a, b. i c, točke 11.1., 11.2. i 11.3. te točke 12.1., 12.2. i 12.3. doznačivat će se na žiro-račun dotičnih korisnika za navedene namjene, u pravilu mjesečno, odnosno kad dospiju pojedina prava, po 1/12 ili u cijelosti, u skladu s ostvarivanjem programa rada te ustanove odnosno u skladu s ostvarivanjem Proračuna Grada Pazina.

Sredstva za investicijsko održavanje, nabavu opreme, knjiga i građe, te za osiguranje imovine (članak 2., točka 10.1. pod e, f i g, točke 11.4, 11.5., 11.6., 11.7., te točke 12.4., 12.5., 12.8., 6. i 7. doznačivat će se dotičnim korisnicima kad o tome Upravnom odjelu za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti dostave financijsku, tehničku i drugu dokumentaciju (troškovnici, ponude i drugo), i to u pravilu 50% kao akontacija, a preostalih 50% nakon dostave konačnog obračuna, sve u zavisnosti s ostvarivanjem tih programa i u zavisnosti s ostvarivanjem Proračuna Grada Pazina.

Sredstva za ostvarivanje programa iz članka 2. točka 10.1. pod d, točke 12.6 i 12.7., te točke 5., 6. i 7. - doznačivat će se dotičnim korisnicima odnosno nositeljima tih programa u pravilu tromjesečno, po 25%, odnosno u cijelosti prigodom pojedinih akcija i manifestacija ili prilikom realizacije programa, sve zavisno o ostvarivanju tih programa i zavisno o ostvarivanju Proračuna Grada Pazina.

Sredstvima iz članka 2. točke 1., 2., 3., 4., 8. i 9. raspolaže Gradonačelnik za navedene namjene, a doznačivati će se izvoditeljima radova, izvršiocima dotičnih poslova i programa odnosno korisnicima na osnovi posebnih zahtjeva, ugovora ili na osnovi zaključka Gradonačelnika.

### Članak 4.

Pučko otvoreno učilište, Gradska knjižnica i Muzej grada Pazina, te drugi korisnici sredstava iz ovoga Programa i Gradonačelnik Grada Pazina nastojat će da se za ostvarenje ovoga Programa iznađu i sredstva iz drugih izvora (pojedina ministarstva, Istarska županija, sponzori i sl.), kako bi i ostvarenje Programa bilo što bolje i potpunije.

### **Članak 5.**

Korisnici sredstava iz ovoga Programa obvezni su o ostvarenju svojih programa i o stanju u tim djelatnostima, te o realizaciji sredstava iz Proračuna Grada Pazina i o ostalim svojim приходima (i rashodima) pismeno izvjestiti Upravni odjel za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti Grada Pazina najkasnije u roku od osam dana od isteka zakonskog roka za predaju Završnog računa, a taj Upravni odjel prati ostvarenje ovoga Programa u cjelini i izvještava o tome Gradonačelnika i Gradsko vijeće Grada Pazina u pravilu tijekom ožujka odnosno travnja za prethodnu godinu.

### **Članak 6.**

Ovaj Program objavit će se u Službenim novinama Grada Pazina i Općina Cerovlje, Gračišće, Karojba, Lupoglav, Motovun i Sv. Petar u Šumi, a primjenjuje se od 1. siječnja 2012.

KLASA:

URBROJ:

Pazin \_\_\_\_\_ 2011.

## **GRADSKO VIJEĆE GRADA PAZINA**

Predsjednik  
Gradskog vijeća  
*Stjepan Gabrić, v.r.*

	II. izmjene 2011.	PJP 2012.	Razlika	Indeks (%)
<b>1. Zaštita i očuvanje kulturnih dobara</b>				
1.2. Crkva sv. Petra i Pavla u Trvižu - nastavak	150.000,00	40.000,00	-110.000,00	26,67%
1.3. Nastavak obnove kaštela u Pazinu	80.000,00	80.000,00	0,00	100,00%
1.4. Pazin, crkva sv. Nikole			0,00	
a) restauracija fresaka	60.000,00	60.000,00	0,00	100,00%
b) popravak zvonika	0,00	30.000,00	30.000,00	
c) restauracija orgulja	0,00	150.000,00	150.000,00	
1.5. Lindar-sanacija bastiona Turnić	0,00	30.000,00	30.000,00	
1.6. Rapicio	0,00	50.000,00	50.000,00	
<b>Ukupno radovi na kulturnim dobrima</b>	<b>290.000,00</b>	<b>440.000,00</b>	150.000,00	151,72%
<i>(sa sredstvima Ministarstva kulture i Istarske županije)</i>				
<b>2. Sufinanciranje izdavačke djelatnosti</b>				
2.1. Zbornik Pazinski memorijal	22.000,00	15.000,00	-7.000,00	68,18%
2.2. Istrakonska zbirka	13.000,00	10.000,00	-3.000,00	76,92%
2.3. Zbirka fantastične književnosti	5.000,00	5.000,00	0,00	100,00%
2.4. Posebni izdavački projekti	40.000,00	10.000,00	-30.000,00	25,00%
<b>Ukupno sufinanciranje izdavačke djelatnosti</b>	<b>80.000,00</b>	<b>40.000,00</b>	-40.000,00	50,00%
<b>3. Programska aktivnost "Kuće za pisce"</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>	0,00	100,00%
<b>4. Obilježnica rođenja biskupa Jurja Dobrile</b>	<b>6.000,00</b>	<b>10.000,00</b>	4.000,00	166,67%
<b>5. Susreti, smotre i drugi programi u kulturi</b>				
5.1. Europske kratke priče	0,00	20.000,00		
5.2. Međunarodni susret nakladnika u Pazinu	8.500,00	6.400,00	-2.100,00	75,29%
5.3. Mreža gradova književnosti	15.000,00	12.000,00	-3.000,00	80,00%
5.4. "U Lindaru gradu" - program kulturnog ljeta	5.000,00	4.000,00	-1.000,00	80,00%
5.5. Večer klapa u Trvižu	8.000,00	6.400,00	-1.600,00	80,00%
5.6. Razvoj kulturne strategije	15.000,00	12.000,00	-3.000,00	80,00%
5.7. Donacija za smotru narodne glazbe i plesa središnje Istre	8.000,00	12.800,00	4.800,00	160,00%
5.8. Susret pjevačkih zborova "Mali kanat"	8.000,00	6.400,00	-1.600,00	80,00%
5.9. "Istrakon"	15.000,00	12.000,00	-3.000,00	80,00%
5.10. Plesni susret Istre	15.000,00	12.000,00	-3.000,00	80,00%
5.11. Susret amaterskih kazališnih družina SKAG-i 2011.	8.000,00	6.400,00	-1.600,00	80,00%
5.12. Festival fantastične književnosti	8.000,00	6.400,00	-1.600,00	80,00%
5.13. Kazališni kamp "Tirena"	12.500,00	6.400,00	-6.100,00	51,20%
5.14. Sajam pazinske knjige		4.000,00		
5.15. Festival 7 dana stvaranja	8.000,00	0,00		
<b>Ukupno susreti, smotre i drugi programi u kulturi</b>	<b>134.000,00</b>	<b>127.200,00</b>	-6.800,00	94,93%
<b>6. Ustanove i udruge u području kulture</b>				
6.1. Društvo likovnih stvaratelja	21.000,00	26.000,00	5.000,00	123,81%
6.2. Mješoviti pjevački zbor "Roženice"	21.000,00	21.000,00	0,00	100,00%
6.3. Folklorno društvo "Pazin" Pazin	21.000,00	21.000,00	0,00	100,00%
6.4. Limena glazba Pazin	21.000,00	21.000,00	0,00	100,00%
6.5. Katedra čakavskog sabora Pazin	5.600,00	5.500,00	-100,00	98,21%
6.6. Državni arhiv u Pazinu	10.500,00	10.500,00	0,00	100,00%

6.7. Centro di ricerche storiche Rovinj	1.400,00	1.500,00	100,00	107,14%
6.8. Udruga "Albus"	8.000,00	5.500,00	-2.500,00	68,75%
6.9. Hrvatsko katol. Mladenačko društvo "Seljačka sloga" Trviž	5.600,00	5.500,00	-100,00	98,21%
6.10. Katolička udruga prosvjetnih djelatnika - mons. Anton Hek	1.400,00	1.500,00	100,00	107,14%
<b>Ukupno ustanove i udruge u području kulture</b>	<b>116.500,00</b>	<b>119.000,00</b>	2.500,00	102,15%
<b>7. Ostale udruge</b>				
7.1. Zajednica Talijana Pazin	5.600,00	5.500,00	-100,00	98,21%
7.2. Društvo Heki	5.000,00	3.500,00	-1.500,00	70,00%
<b>Ukupno ostale udruge</b>	<b>10.600,00</b>	<b>9.000,00</b>	-1.600,00	84,91%
<b>8. Održavanje spomenika zaslužnim građanima</b>				
	<b>0,00</b>	<b>10.000,00</b>	10.000,00	
<b>9. Ostale potrebe u kulturi</b>	<b>10.000,00</b>	<b>21.000,00</b>	11.000,00	210,00%
<b>10. Pučko otvoreno učilište</b>				
<b>10.1. Podružnica Spomen dom</b>				
RASHODI ZA ZAPOSLENE	183.000,00	183.000,00	0,00	100,00%
a) Plaće djelatnika, brutto	174.000,00	174.000,00	0,00	100,00%
b) Ostali rashodi za zaposlene	9.000,00	9.000,00	0,00	100,00%
c) Materijalni troškovi	105.000,00	105.000,00	0,00	100,00%
d) Glazbeno-scenski, kazališni i drugi programi	60.000,00	60.000,00	0,00	100,00%
e) Investicijsko održavanje	6.000,00	6.000,00	0,00	100,00%
f) Nabavljanje opreme	0,00	0,00	0,00	
g) Osiguranje imovine (udio)	20.000,00	20.000,00	0,00	100,00%
<b>Ukupno Spomen dom</b>	<b>374.000,00</b>	<b>374.000,00</b>	0,00	100,00%
<b>10.2. Dvorana Mirna</b>	<b>2.000,00</b>	<b>2.000,00</b>	0,00	100,00%
<b>Ukupno Pučko otvoreno učilište</b>	<b>376.000,00</b>	<b>376.000,00</b>	0,00	100,00%
<b>11. Gradska knjižnica Pazin</b>				
11.1. Plaće djelatnika, brutto	330.000,00	330.000,00	0,00	100,00%
11.2. Ostali rashodi za zaposlene	9.000,00	9.000,00	0,00	100,00%
11.3. Materijalni troškovi	136.000,00	133.500,00	-2.500,00	98,16%
11.4. Nabava knjiga i publikacija	40.000,00	40.000,00	0,00	100,00%
11.5. Investicijsko održavanje	4.000,00	4.000,00	0,00	100,00%
11.6. Nabava opreme	0,00	0,00	0,00	
11.7. Osiguranje imovine	18.000,00	18.000,00	0,00	100,00%
<b>Ukupno Gradska knjižnica</b>	<b>537.000,00</b>	<b>534.500,00</b>	-2.500,00	99,53%
<b>12. Muzej Grada Pazina</b>				
12.1. Plaće djelatnika, brutto	436.000,00	436.000,00	0,00	100,00%
12.2. Ostali rashodi za zaposlene	20.000,00	20.000,00	0,00	100,00%
12.3. Materijalni troškovi (udio)	78.000,00	78.000,00	0,00	100,00%
12.4. Nabava opreme (udio)	0,00	0,00	0,00	
12.5. Nabava muzejske građe (udio)	12.000,00	12.000,00	0,00	100,00%
12.6. Izložbena djelatnost (udio)	18.000,00	18.000,00	0,00	100,00%
12.7. Izdavačka djelatnost (udio)	5.000,00	5.000,00	0,00	100,00%
12.8. Osiguranje imovine (udio)	30.000,00	30.000,00	0,00	100,00%
<b>Ukupno Muzej Grada Pazina</b>	<b>599.000,00</b>	<b>599.000,00</b>	0,00	100,00%
<b>Ukupno potrebe u kulturi</b>	<b>2.169.100,00</b>	<b>2.295.700,00</b>		

Na osnovi članka 19. i 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“, broj 33/01., 60/01., 129/05., 109/07., 125/08., 36/09. i 36/09.) i članka 14. Zakona o socijalnoj skrbi („Narodne novine“ broj 57/11.), te na osnovi članka 22. Statuta Grada Pazina („Službene novine Grada Pazina“ broj 17/09.), Gradsko vijeće Grada Pazina, na sjednici održanoj dana ----- 2011. godine, donijelo je

## **PROGRAM** **socijalno-zdravstvenih potreba Grada Pazina za 2012. godinu**

### **Članak 1.**

Ovim Programom utvrđuju se sadržaj, oblici, opseg i način zadovoljavanja socijalno-zdravstvenih potreba u Gradu Pazinu u 2012. godini, te obim i način sufinanciranja tih potreba iz Proračuna Grada Pazina u 2012. godini.

### **Članak 2.**

Osim socijalno-zdravstvenih potreba koje se na području Grada Pazina zadovoljavaju i financiraju iz državnog, županijskog i općinskih proračuna ili putem karitativnih udruga, ustanova i iz drugih izvora, iz Proračuna Grada Pazina sufinancirat će se tijekom 2012. godine ove socijalno-zdravstvene potrebe.

<b>I. Socijalne pomoći stanovništvu</b>	<b>2012. godina</b>
1. Sufinanciranje troškova stanovanja - režijski troškovi	127.000,00
2. Pomoć za podmirenje troškova ogrjeva	53.000,00
3. Pomoć za opremu za novorođenčad	200.000,00
4. Pomoć za podmirivanje troškova boravka djece u Dječjem vrtiću	200.000,00
5. Pomoć za podmirivanje troškova prehrane djece u Osnovnoj školi	86.000,00
6. Materijalna zaštita učenika NOR-a i članova njihovih obitelji	67.200,00
7. Jednokratne novčane pomoći	65.000,00
8. Ostale socijalne pomoći	160.000,00
<b>Ukupno socijalne pomoći stanovništvu</b>	<b>958.200,00</b>
<b>II. Ustanove u području socijalne skrbi i zdravstva</b>	
1. Hitna medicinska pomoć Pazin	232.000,00
2. Istarski domovi zdravlja, Isp. Pazin -kombi vozilo za dijalizirane osobe	18.000,00
3. Dnevni centar za rehabilitaciju Veruda - Pula	40.000,00
4. Dom za psihički bolesne odrasle osobe Motovun	10.000,00
<b>Ukupno ustanove u području socijalne skrbi i zdravstva</b>	<b>300.000,00</b>
<b>III. Potpore udrugama u području socijalne skrbi i zdravstva</b>	
1. Gradsko društvo Crvenog križa Pazin	112.000,00
2. Klub za pomoć osobama s mentalnom retardacijom - Pazin	48.000,00
3. Udruge i korisnici izvan Pazina	5.000,00
4. Konferencija sv. Vinka Paulskog	1.500,00
5. Društvo Josip Broz Tito	1.500,00
6. Dijabetička udruga Istarske županije - Podružnica Pazin	1.500,00
7. Gradska udruga umirovljenika Pazin	21.000,00
8. Udruga antifašističkih boraca Pazin	21.000,00
9. Udruga hrvatskih branitelja Domovinskog rata Pazinštine	10.500,00
10. Hrvatski časnički zbor	1.500,00
11. Društvo tjelesnih invalida Pazin	10.500,00



12.	Sindikata umirovljenika Hrvatske - Podružnica Pazin	5.500,00
13.	Udruga "Sigurna kuća Istra"	10.500,00
14.	Klub liječenih alkoholičara Pazin	5.500,00
	<b>Ukupno potpore udrugama u području socijalne skrbi i zdravstva</b>	<b>255.500,00</b>
<b>IV.</b>	<b>Ostali socijalno-zdravstveni programi</b>	
1.	Programi prevencije ovisnosti	20.000,00
2.	Povjerenstvo za ravnopravnost spolova - redovan rad	2.000,00
3.	Povjerenstvo za ravnopravnost spolova - programi	2.000,00
4.	Savjetovalište za brak i obitelj Pazin	100.000,00
5.	Pučka kuhinja - usluge prehrane	20.000,00
6.	Prihvatište za beskućnike	10.000,00
	<b>Ukupno ostali socijalno-zdravstveni programi</b>	<b>154.000,00</b>
<b>V.</b>	<b>Program "Dnevni boravak i pomoć u kući starijim osobama"</b>	<b>1.100.000,00</b>
	<b>Program izgradnje Doma za starije i nemoćne osobe Pazin -</b>	
<b>VI.</b>	<b>projektna dokumentacija</b>	<b>70.000,00</b>
	<b>SVEUKUPNO (I.-VI.)</b>	<b>2.837.700,00</b>

### Članak 3.

Sredstvima iz članka 2. točka I. raspoložu Upravni odjel za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti i Gradonačelnik, namjenski za odobravanje i dodjeljivanje novčanih i drugih pomoći socijalno ugroženim osobama i obiteljima, borcima NOR-a i članovima njihovih obitelji, korisnicima usluga Dječjeg vrtića u Pazinu u skladu s posebnim aktom, te drugim korisnicima u socijalnoj skrbi, u skladu s Odlukom o socijalnoj skrbi Grada Pazina i drugim propisima.

Sredstva iz članka 2. točka II. ovoga Programa namijenjena su kao potpora i udio Grada Pazina u sufinanciranju navedenih ustanova odnosno programa tih ustanova, a dostavljat će se tim ustanovama u skladu sa Sporazumom ili Ugovorom o korištenju tih sredstava odnosno na temelju dostavljenih programa, mjesečno odnosno tromjesečno, te u skladu s ostvarivanjem Proračuna Grada Pazina.

Sredstva iz članka 2. točka III. od 1. do 14. osim pod 3., ovoga Programa isplaćivat će se dotičnim udrugama i korisnicima u pravilu mjesečno, odnosno tromjesečno, po 1/12 odnosno po 1/4, u skladu s ostvarivanjem njihovih programa i u skladu s ostvarivanjem Proračuna Grada Pazina.

Sredstva iz članka 2. točka III. pod 3. ovoga Programa namijenjena su ostvarivanju programa i aktivnosti udruga socijalno-zdravstvene skrbi sa sjedištem izvan Pazina koje imaju svoje podružnice, članove ili štíćenike na području Grada Pazina, a visinu potpore odobrvat će Gradonačelnik svojim Zaključkom na osnovi posebnog Zahtjeva dotične udruge odnosno korisnika, a na prijedlog Upravnog odjela za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti.

Sredstva iz članka 2. točke IV. usmjeravat će Upravni odjel za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti i Gradonačelnik namjenski za ostvarivanje navedenih programa na području Grada Pazina.

Sredstvima iz članka 2. točka V. raspoložu Upravni odjel za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti i Gradonačelnik, a namijenjena su za realizaciju Programa „Dnevnog boravka i pomoći u kući starijim osobama“ (plaće i putni troškovi izvoditelja u Programu, materijalni troškovi i drugi namjenski troškovi). Isplata se vrši u pravilu mjesečno prema dostavljenim zahtjevima Gradskog društva Crvenog križa Pazin odnosno provoditelja Programa.

Sredstva iz članka 2. točka VI. ovoga Programa namijenjena su za pripremne radnje odnosno projektnu dokumentaciju za izgradnju Doma za starije i nemoćne osobe Pazin, a njima će za navedene namjene raspolagati Gradonačelnik i Upravni odjel za gospodarstvo financije i proračun.

#### **Članak 4.**

Korisnici proračunskih sredstava iz članka 2. točke II., III., IV. i V. obvezni su Upravnom odjelu za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti odnosno Gradonačelniku Grada Pazina, najkasnije u roku od osam (8) dana od isteka roka za predaju Zaključnog računa, dostaviti izvještaj o ostvarenju svojih programa i o namjenskom utrošku proračunskih sredstava, a Upravni odjel za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti brine o ostvarivanju tih programa, dok o utrošku proračunskih sredstava za ostvarenje ovoga Programa izvještava Gradonačelnika i(li) Gradsko vijeće Grada Pazina u pravilu tijekom ožujka odnosno travnja za prethodnu godinu.

#### **Članak 5.**

Ovaj Program objavit će se u Službenim novinama Grada Pazina i Općina Cerovlje, Gračišće, Karojba, Lupoglav, Motovun i Sv. Petar u Šumi, a primjenjuje se od 1. siječnja 2012. godine.

KLASA:

URBROJ:

Pazin, \_\_\_\_\_ 2011.

### **GRADSKO VIJEĆE GRADA PAZINA**

Predsjednik  
Gradskog vijeća  
**Stjepan Gabrić, v.r.**

## Prilog 1.

	2011. godina	2012. godina	povećanje/ smanjenje	indeks
<b>I. Socijalne pomoći stanovništvu</b>				
Sufinanciranje troškova stanovanja - režijski				
1. troškovi	127.000,00	127.000,00	0,00	100,00
2. Pomoć za podmirenje troškova ogrjeva	53.000,00	53.000,00	0,00	100,00
3. Pomoć za opremu za novorođenčad	260.000,00	200.000,00	-60.000,00	76,92
Pomoć za podmirivanje troškova boravka djece u				
4. Dječjem vrtiću	200.000,00	200.000,00	0,00	100,00
Pomoć za podmirivanje troškova prehrane djece				
5. u Osnovnoj školi	86.000,00	86.000,00	0,00	100,00
Materijalna zaštita učenika NOR-a i članova				
6. njihovih obitelji	67.200,00	67.200,00	0,00	100,00
7. Jednokratne novčane pomoći	65.000,00	65.000,00	0,00	100,00
8. Ostale socijalne pomoći	160.000,00	160.000,00	0,00	100,00
<b>Ukupno socijalne pomoći stanovništvu</b>	<b>1.018.200,00</b>	<b>958.200,00</b>	<b>-60.000,00</b>	<b>94,11</b>
<b>Ustanove u području socijalne skrbi i</b>				
<b>II. zdravstva</b>				
1. Hitna medicinska pomoć Pazin	225.000,00	232.000,00	7.000,00	103,11
Istarski domovi zdravlja, Ispostava Pazin - kombi				
2. vozilo za dijalizirane osobe	0,00	18.000,00	18.000,00	0,00
3. Dnevni centar za rehabilitaciju Veruda - Pula	40.000,00	40.000,00	0,00	100,00
4. Dom za psihički bolesne odrasle osobe Motovun	10.000,00	10.000,00	0,00	100,00
5. Centar Liče Faraguna Labin	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Ukupno ustanove u području socijalne skrbi i</b>				
<b>zdravstva</b>	<b>275.000,00</b>	<b>300.000,00</b>	<b>25.000,00</b>	<b>109,09</b>
<b>Potpore udrugama u području socijalne skrbi</b>				
<b>III. i zdravstva</b>				
1. Gradsko društvo Crvenog križa Pazin	112.000,00	112.000,00	0,00	100,00
Klub za pomoć osobama s mentalnom				
2. retardacijom - Pazin	48.000,00	48.000,00	0,00	100,00
3. Udruge i korisnici izvan Pazina	5.000,00	5.000,00	0,00	100,00
4. Konferencija sv. Vinka Paulskog	1.400,00	1.500,00	100,00	107,14
5. Društvo Josip Broz Tito	1.400,00	1.500,00	100,00	107,14
Dijabetička udruga Istarske županije - Podružnica				
6. Pazin	1.400,00	1.500,00	100,00	107,14
7. Gradska udruga umirovljenika Pazin	21.000,00	21.000,00	0,00	100,00
8. Udruga antifašističkih boraca Pazin	21.000,00	21.000,00	0,00	100,00
Udruga hrvatskih branitelja Domovinskog rata				
9. Pazinštine	15.000,00	10.500,00	-4.500,00	70,00
10. Hrvatski časnički zbor	1.400,00	1.500,00	100,00	107,14
11. Društvo tjelesnih invalida Pazin	10.500,00	10.500,00	0,00	100,00
Sindikata umirovljenika Hrvatske - Podružnica				
12. Pazin	5.600,00	5.500,00	-100,00	98,21
13. Udruga "Sigurna kuća Istra"	10.500,00	10.500,00	0,00	100,00
14. Klub liječenih alkoholičara Pazin	5.600,00	5.500,00	-100,00	98,21
<b>Ukupno potpore udrugama u području</b>				
<b>socijalne skrbi i zdravstva</b>	<b>259.800,00</b>	<b>255.500,00</b>	<b>-4.300,00</b>	<b>98,34</b>
<b>IV. Ostali socijalno zdravstveni programi</b>				
1. Programi prevencije ovisnosti	20.000,00	20.000,00	0,00	100,00
Povjerenstvo za ravnopravnost spolova - redovan				
2. rad	0,00	2.000,00	2.000,00	0,00

	Povjerenstvo za ravnopravnost spolova - programi	0,00	2.000,00	2.000,00	0,00
3.					
4.	Savjetovalište za brak i obitelj Pazin	100.000,00	100.000,00	0,00	100,00
5.	Pučka kuhinja - usluge prehrane	0,00	20.000,00	20.000,00	0,00
6.	Prihvatište za beskućnike	0,00	10.000,00	10.000,00	0,00
	<b>Ukupno ostali socijalno zdravstveni programi</b>	<b>120.000,00</b>	<b>154.000,00</b>	<b>34.000,00</b>	128,33
	<b>Program "Dnevni boravak i pomoć u kući starijim osobama"</b>	<b>1.100.000,00</b>	<b>1.100.000,00</b>	<b>0,00</b>	100,00
V.					
	<b>Program izgradnje Doma za starije i nemoćne osobe Pazin</b>	<b>145.000,00</b>	<b>70.000,00</b>	<b>-75.000,00</b>	48,28
VI.					
	<b>SVEUKUPNO (I.-VI.)</b>	<b>2.918.000,00</b>	<b>2.837.700,00</b>	<b>-80.300,00</b>	97,25

Na osnovi članaka 74. i 76. Zakona o športu („Narodne novine“ broj 71/06., 124/10. i 124/11.) i članka 22. Statuta Grada Pazina („Službene novine Grada Pazina“ broj 17/09.), Gradsko vijeće Grada Pazina na svojoj sjednici održanoj \_\_\_\_ . prosinca 2011. godine, donijelo je

## **PROGRAM**

### **javnih potreba u sportu i rekreaciji Grada Pazina za 2012. godinu**

#### **Članak 1.**

Ovim Programom utvrđuju se sportske djelatnosti, programi, aktivnosti i potrebe Grada Pazina za čije se sufinanciranje osiguravaju sredstva u Proračunu Grada Pazina za 2012. godinu.

Potrebe, djelatnosti, programi i aktivnosti iz stavka 1. ovoga članka ostvaruju se: 1) poticanjem i promicanjem sporta, sportsko-rekreacijskih, kinezioterapijskih i drugih sportskih aktivnosti građana, osiguranjem zdravstvene zaštite sportaša, 2) djelovanjem sportskih udruga i klubova, 3) provođenjem dijela programa tjelesne i zdravstvene kulture djece i mladeži, 4) treningom i organiziranjem sportskih natjecanja, 5) djelovanjem gradske Zajednice sportskih udruga, 6) osiguravanjem prostornih uvjeta za ostvarivanje sportskih programa od značenja za Grad Pazin, 7) priprema za izgradnju sportske dvorane i 8) organizacijom međunarodne manifestacije Prvenstvo Europe u boćanju.

Potrebe, djelatnosti, programi i aktivnosti u sportu ostvaruju se i stručnim radom, odgojem, obrazovanjem i informacijskom djelatnošću, kad su u vezi s javnim potrebama iz točaka od 1. do 8. prethodnog stavka ovoga članka.

#### **Članak 2.**

U smislu članka 1. ovoga Programa, iz Proračuna Grada Pazina u 2012. godini (su)financirat će se sljedeće sportske udruge i klubovi, odnosno programi, potrebe i aktivnosti u sportu sa sljedećim iznosima:

<b>1. Zajedničke potrebe u sportu</b>	<b>kuna</b>
1.1. Turniri, susreti i sportske manifestacije	135.000,00
1.2. Usavršavanje i školovanje sportskog kadra	6.000,00
1.3. Stimuliranje vrhunskog sporta	6.000,00
1.4. Proglašenje sportaša godine	10.000,00
1.5. Zajednički programi s HOO-om i kotizacije	2.000,00
1.6. Nabava opreme i rekvizita	5.000,00
1.7. Održavanje sportskih objekata	54.000,00
1.8. Troškovi goriva i energije	25.000,00
1.9. Ostali materijalni troškovi	35.000,00
<b>Ukupno zajedničke potrebe</b>	<b>278.000,00</b>
<b>2. Sportske udruge i klubovi</b>	
2.1. Donacije sportskim udrugama	500.000,00
<b>Ukupno udruge i klubovi</b>	<b>500.000,00</b>
<b>3. Školske sportske udruge i klubovi</b>	
3.1. Školsko sportsko društvo 'Srednjoškolac'	4.000,00
3.2. Školski sportski klub 'Klasičar'	2.000,00
3.3. Školsko sportsko društvo 'Mladost'	4.000,00
<b>Ukupno školski sportski klubovi</b>	<b>10.000,00</b>

<b>UKUPNO SPORTSKE UDRUGE I KLUBOVI (2+3)</b>	<b>510.000,00</b>
<b>4. Održavanje sportskih objekata</b>	<b>150.000,00</b>
<b>5. Stručna služba Zajednice sportskih udruga</b>	<b>140.000,00</b>
<b>6. Najam sportskih dvorana</b>	<b>150.000,00</b>
<b>7. Izgradnja školsko gradske sportske dvorane</b>	<b>10.000.000,00</b>
<b>8. Prvenstvo Europe u boćanju 2012</b>	<b>2.000.000,00</b>
<b>SVEUKUPNO SPORT</b>	<b>13.228.000,00</b>

### Članak 3.

Sredstvima iz članka 2. ovog Programa raspoložu Gradonačelnik Grada Pazina i Zajednica sportskih udruga Grada Pazina sukladno članku 76. Zakona o športu .

Sredstva iz članka 2., točke 1. i 2. (*Zajedničke potrebe u sportu, Sportske udruge i klubovi*) ovoga Programa doznačivat će se Zajednici Sportskih udruga Grada Pazina, namjenski za ostvarivanje dotičnih programa i njegovih zadaća, po 1/4 tromjesečno, u skladu s ostvarivanjem programa i u skladu s ostvarivanjem Proračuna Grada Pazina. Sredstva iz članka 2. točke 2. (*Sportske udruge i klubovi*) ovoga Programa – Zajednica Sportskih udruga Grada Pazina dužna je doznačiti dotičnim sportskim udrugama i klubovima, namjenski za ostvarivanje njihovih programa, po 1/4 tromjesečno odnosno u dinamici i u skladu s ostvarivanjem tih programa i Proračuna Grada Pazina.

Sredstva iz članka 2. točke 3. (*Školske sportske udruge i klubovi*) ovoga Programa doznačivat će se školama sukladno članku 17. Zakona o športu, po 1/4 tromjesečno odnosno u dinamici i u skladu s ostvarivanjem tih programa i Proračuna Grada Pazina.

Sredstvima iz članka 2. točka 4., ovoga Programa (*Održavanje sportskih objekata*) raspolagat će Gradonačelnik Grada Pazina u suradnji sa Zajednicom sportskih udruga Grada Pazina namjenski za održavanje sportskih objekata i terena.

Sredstva iz članka 2., točke 5. (*Stručna služba Zajednice sportskih udruga*) ovoga Programa doznačivat će se Zajednici Sportskih udruga Grada Pazina, namjenski za ostvarivanje dotičnih programa i njegovih zadaća, po 1/12 mjesečno, u skladu s ostvarivanjem programa i u skladu s ostvarivanjem Proračuna Grada Pazina.

Sredstvima iz članka 2., točke 6. ovoga Programa (*Najam sportskih dvorana*), raspolagat će Gradonačelnik Grada Pazina odnosno Upravni odjel za gospodarstvo, financije i proračun - za navedene namjene.

Sredstvima iz članka 2. točka 7. ovoga programa (*Izgradnja školsko gradske sportske dvorane*) raspoložu Gradonačelnik Grada Pazina temeljem stručnih prijedloga programa izrađenih i dostavljenih od strane Upravnog odjela za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti.

Sredstvima iz članka 2. točka 8. ovoga programa (*Prvenstvo Europe u boćanju 2012*) raspoložu Gradonačelnik Grada Pazina temeljem stručnih prijedloga programa izrađenih i dostavljenih od strane nadležnih upravnih odjela.

Sportske udruge i klubovi iz članka 2. točka 2. ovoga Programa programska i financijska izvješća o radu dostavljaju jednom godišnje Zajednici sportskih udruga Grada

Pazina, u pravilu u veljači za prethodnu godinu, temeljem kojih Zajednica sportskih udruga izrađuje objedinjeni izvještaj o radu sportskih udruga i klubova Grada Pazina.

Zajednica sportskih udruga Grada Pazina, dostavit će Izvještaj o ostvarenju svojih programa i o ostvarenju programa i dinamici financiranja programa sportskih udruga i klubova te izvještaj o utrošku doznačenih financijskih sredstava u tekućoj godini - Upravnom odjelu za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti Grada Pazina dva puta godišnje. Izvještaji se dostavljaju u pravilu u srpnju za prvih šest mjeseci te u ožujku za prethodnu godinu u cijelosti, prema definiranim obrascima Upravnog odjela za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti.

Upravni odjel za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti prati ostvarenje ovoga Programa i izvještava o tome Gradonačelnika i Gradsko vijeće Grada Pazina, u pravilu u travnju za prethodnu godinu.

#### **Članak 4.**

Ovaj Program objavit će se u Službenim novinama Grada Pazina i Općina Cerovlje, Gračišće, Karojba, Lupoglav, Motovun, Sv. Petar u Šumi, a primjenjuje se od 1. siječnja 2012. godine.

KLASA:

URBROJ:

Pazin, \_\_\_\_ . prosinca 2011.

#### **GRADSKO VIJEĆE GRADA PAZINA**

Predsjednik  
Gradskog vijeća  
*Stjepan Gabrić, v.r.*

Prijedlog programa javnih potreba u sportu i rekreaciji za 2012. godinu

	<b>plan 2012</b>
	<b>kuna</b>
<b>1. Zajedničke potrebe u sportu</b>	
1.1. Turniri, susreti i sportske manifestacije	135.000,00
1.2. Usavršavanje i školovanje sportskog kadra	6.000,00
1.3. Stimuliranje vrhunskog sporta	6.000,00
1.4. Proglašenje sportaša godine	10.000,00
1.5. Zajednički programi s HOO-om i kotizacije	2.000,00
1.6. Nabava opreme i rekvizita	5.000,00
1.7. Održavanje sportskih objekata	54.000,00
1.8. Troškovi goriva i energije	25.000,00
1.9. Ostali materijalni troškovi	35.000,00
<b>Ukupno zajedničke potrebe</b>	<b>278.000,00</b>
<b>2. Sportske udruge i klubovi</b>	
2.1. Donacije sportskim udrugama	500.000,00
<b>Ukupno udruge i klubovi</b>	<b>500.000,00</b>
<b>3. Školske sportske udruge i klubovi</b>	
3.1. Školsko sportsko društvo ' <i>Srednjoškolac</i> '	4.000,00
3.2. Školski sportski klub ' <i>Klasičar</i> '	2.000,00
3.3. Školsko sportsko društvo ' <i>Mladost</i> '	4.000,00
<b>Ukupno školski sportski klubovi</b>	<b>10.000,00</b>
<b>UKUPNO SPORTSKE UDRUGE I KLUBOVI (2+3)</b>	<b>510.000,00</b>
<b>4. Održavanje sportskih objekata</b>	<b>150.000,00</b>
<b>5. Stručna služba Zajednice sportskih udruga</b>	<b>140.000,00</b>
<b>6. Najam sportskih dvorana</b>	<b>150.000,00</b>
<b>7. Izgradnja školsko gradske sportske dvorane</b>	<b>10.000.000,00</b>
<b>8. Prvenstvo Europe u boćanju 2012</b>	<b>2.000.000,00</b>
<b>SVEUKUPNO SPORT</b>	<b>13.228.000,00</b>